



Objetivo:

- Entender el concepto del parafraseo
- Practicar el parafraseo

Participantes:

Un número indiferente de personas de a partir de 10 años

Materiales:

Una copia de la ficha y un bolígrafo para cada participante

Tiempo:

30 minutos

Desarrollo de la actividad:

Se reparte una ficha a cada participante.

Se explica en qué consiste el parafraseo y como responder a la ficha.

Se deja tiempo para que cada participante responda la ficha.

Se evalúa. Se comprueba el nivel de comprensión de como utilizar el parafraseo.

Se insiste en qué es, y para qué sirve, para garantizar que le ha quedado claro a todo el mundo.

Evaluación:

¿Ha sido fácil utilizar la técnica del parafraseo? ¿Ha sido difícil?

¿Qué problemas han surgido? ¿Qué se podría hacer para solucionarlos?

¿En qué situaciones puede ser útil?

Propuestas de acción:

Durante una semana, poned a prueba el parafraseo. Al cabo de una semana, valorad su utilidad, sus ventajas y sus inconvenientes y seguid utilizándolo.

Parafraseo

Técnica consistente en retornar a las partes aquello que han expresado.

¿Cuándo?

- Cuando lo que una parte acaba de decir genera malestar en la otra
- Cuando la historia necesita ser re-situada
- Cuando hay que devolver a la otra parte su propio discurso
- Cuando es imperioso volver a encarrilar la conversación
- Cuando se quiere confirmar información
- Cuando se quiere resumir lo que se dicho hasta el momento

¿Para qué?

- Para confirmar información
- Para demostrar comprensión
- Para separar los hechos de las emociones o las interpretaciones
- Para reencuadrar la situación problemática
- Para permitir a la otra parte escuchar un relato diferente
- Para introducir la idea de que existen otros puntos de vista además del propio

¿Cómo?

- Separando a la persona del problema
- Distinguiendo emociones de hechos
- Incluyendo hechos y evitando interpretaciones
- Evitando términos negativos y acusadores
- Personalizando la visión del conflicto

Ejemplo:

Una de las partes dice: “Con Javi compartimos taquilla, y yo no puedo dejar nada porque me desaparecen las cosas. Yo quería cambiar de taquilla para compartirla con otra persona, pero el problema es que nadie quiere compartirla con él. Todo el mundo sabe que es un ladrón. Siempre dice que se lleva las cosas sin darse cuenta porque siempre está apurado. Pero ya nadie le cree. Lo peor es que a veces no te das cuenta de que te ha robado, hasta que ves un Cd tuyo en su casa.”

El PARAFRASEO recoge: “A ver si lo he entendido bien, dices que compartes la taquilla con Javi y estás molesto porque parece que no encuentras algunas de las cosas que dejas debido a que Javi a veces te las coge, según él sin darse cuenta”

. El arte del PARAFRASEO consiste en describir los hechos ocurridos sin darles la valoración negativa que las partes le otorgan, posibilitando así una percepción diferente del problema.

Extraído de "Ensayo sobre mediación educativa. ISIP. Veiga, R. y otros

Ahora pruébalo tú:

1. Una de las partes dice:

SHIRA: "Natalia es una mentirosa, me acusa de haberle robado el libre tan bonito que ha traído hoy sin tener pruebas. Siempre me acusa de todo porque soy marroquí. Si es racista que se espabile, y si el problema es que me tiene envidia porque saco buenas notas y tengo muchos amigos, es problema suyo. Si ella no tiene por algo será. Si quiere recuperar el libro que no acuse injustamente y pida ayuda con humildad".

Parafrasea:.....
.....
.....
.....

NATALIA: "Shira me ha robado el libro. Teresa me ha dicho que la ha visto salir de clase a la hora del patio y estoy segura de que me lo ha cogido. Ella me tiene manía y siempre quiere robarme las cosas porque tiene envidia de que a ella sus padres no le regalen cosas tan bonitas".

Parafrasea:.....
.....
.....
.....

2. Una de las partes dice:

QUITO: "Los de sexto siempre nos atacan, como son los mayores se piensan que el patio es suyo, son unos prepotentes. A nosotros también nos gusta jugar a fútbol en el campo. No se puede hablar con ellos, si les propones jugar juntos no quieren, si les dices de jugar un día ellos y un día nosotros se ríen. Estamos hartos de que nos tomen el pelo. Queremos poder jugar a fútbol en el patio!"

Parafrasea:.....
.....
.....
.....

SEXTO: "Los de quinto son unos pesados, siempre se ponen en medio del campo. Nosotros el año pasado tuvimos que soportar todo el curso que los de quinto ocuparan el campo, este año nos toca a nosotros. Algún día que les hemos dejado jugar, siempre ha habido alguno que se ha enfadado y ha acabado llorando porque les ganamos nosotros. Que tengan paciencia, el curso que viene ya jugaran ellos en el campo."

Parafrasea:.....
.....
.....
.....